



Bildwörterbuch PLUS

Schwerpunkt
Friseur/Friseurin

Marcel Spital
1. Auflage

VERLAG EUROPA-LEHRMITTEL · Nourney, Vollmer GmbH & Co. KG
Düsselberger Straße 23 · 42781 Haan-Gruiten

Europa-Nr.: 64769

Autor:

Marcel Spitau, Böhnhusen

Mitarbeit Übersetzung:

Corinna Coplin, Eutin

Verlagslektorat:

Anke Horst

1. Auflage 2020

Druck 5 4 3 2 1

Alle Drucke derselben Auflage sind parallel einsetzbar, da sie bis auf die Korrektur von Druckfehlern untereinander unverändert sind.

ISBN 978-3-8085-6476-9

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der gesetzlich geregelten Fälle muss vom Verlag schriftlich genehmigt werden.

© 2020 by Verlag Europa-Lehrmittel, Nourney,
Vollmer GmbH & Co. KG, 42781 Haan-Gruiten
www.europa-lehrmittel.de

Umschlaggestaltung: tiff.any, 10999 Berlin
unter Verwendung eines Bildes von ©wideonet – stock.adobe.com

Satz: zweiband.media, Berlin

Druck: RCOM Print GmbH, 97222 Würzburg

Vorwort

Das vorliegende **Bildwörterbuch PLUS** ist die ideale Unterstützung für Menschen mit geringen Deutsch-Kenntnissen oder erhöhtem Förderbedarf, die sich in einer Berufsvorbereitungsmaßnahme als Friseur/Friseurin befinden. Zudem ist es für alle Schüler/-innen, die eine Grundausbildung begonnen haben, grundsätzlich ein anschauliches Nachschlagewerk.

Im Bildwörterbuch werden bewusst nur solche Begriffe vorgestellt, die zum „Handwerkszeug“ der Friseure gehören und auch abbildbar sind. Auf die Darstellung komplexer Fachbegriffe oder Sachverhalte wurde daher verzichtet.

Einem einheitlichen Konzept folgend (siehe dazu auch S. 4), werden in insgesamt acht Kapiteln die wichtigsten Gegenstände und Fachbegriffe aus dem Berufsalltag in Friseursalons anhand von Fotos vorgestellt.



Zusatzmaterial: Audio-Aufnahmen zum Anhören der vorgestellten Begriffe stehen per QR-Code bereit. Zusätzlich gibt es in der EUROPATHEK das digitale Buch mit den Audio-Dateien (Infos hierzu siehe Umschlaginnenseite).

Ziel ist es, neben der simplen Vorstellung der Begriffe in Bild und Wort auch deren Verwendung in einfachen Sätzen beispielhaft zu demonstrieren. Auch wenn der Fokus auf der Vermittlung von grundlegendem Fachwissen liegt, möchten wir so unseren Beitrag leisten, Schülerinnen und Schülern beim Erlernen und Festigen der deutschen Sprache eine Hilfestellung zu geben.

Wir wünschen viel Freude und Erfolg bei der Arbeit mit dem Bildwörterbuch und hoffen, dass es ein wertvoller Begleiter für Lehrende und Lernende wird.

Kritische Hinweise und Vorschläge zur Weiterentwicklung des vorliegenden Bildwörterbuchs gern per E-Mail an lektorat@europa-lehrmittel.de

Herbst 2020

Autor und Verlag

Erklärung zum Aufbau

Jeder Begriff wird in einer solchen „Box“ vorgestellt. Der Aufbau ist in allen Boxen gleich und soll hier kurz anhand eines Beispiels demonstriert werden. Beim Scannen des QR-Codes mithilfe des Smartphones ist das Tonbeispiel zur Verdeutlichung der Aussprache hörbar (Einzahl und Mehrzahl).

erstmalige Nennung des Begriffs im Singular und Plural inklusive Artikel

gelbe Markierung bei jeder Nennung des Begriffs

Foto des vorgestellten Gegenstands, bewusst isoliert

Foto des Gegenstands in Verwendung, mit passender Bildunterschrift



der **Handspiegel**
die Handspiegel

mit dem **Handspiegel** den
Hinterkopf **begutachten**

hand mirror

Übersetzung des Begriffs ins Englische

❗ Mit dem **Handspiegel** kann die Kundin ihre Frisur von hinten **betrachten**.

💬 „Wenn du dem Kunden die Frisur von hinten **zeigen** möchtest, dann musst du den **Handspiegel benutzen**.“

Beispiel-Aussage, wie man sie in der Praxis hören oder sagen kann

Nach dem Scannen des QR-Codes mithilfe des Smartphones ist der Begriff als Audio hörbar (Einzahl und Mehrzahl).

Info-Satz, möglichst kurz, relevanter Fachinhalt

Verben und Verb-Teile in roter Farbe zur besseren Orientierung im Satz

Englisch ist nur singular vermerkt. Bei zwei Begriffen wird zwischen britischem (BE) und amerikanischem Englisch unterschieden.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Erklärung zum Aufbau	4
1 Die Rezeption <i>reception</i>	7
2 Die Warte-Lounge <i>waiting lounge/area</i>	22
3 Der Bedienplatz <i>styling area</i>	28
4 Die Kosmetikzone <i>beauty treatment area</i>	45
5 Die Waschplätze <i>washing area</i>	72
6 Die Mix-Ecke <i>mixing area</i>	78
7 Der Pausenraum <i>staff room</i>	96
8 Am Kunden/an der Kundin <i>client/customer</i>	106
 Bildquellenverzeichnis	 148
Sachwortverzeichnis	151



1



Die Rezeption *reception*



1 Die Rezeption



1



die **Kundin**
die Kundinnen

female customer



 die **Kundin** **erscheint**

 Die **Kundin** **erscheint** im Salon.

 „**Wasch** der **Kundin** bitte die Haare.“

4



5



der **Kunde**
die Kunden

male customer



 der **Kunde** **erscheint**

 Der **Kunde** **erscheint** im Salon.

 „**Wasch** dem **Kunden** bitte die Haare.“

8



das **Schaufenster**
die Schaufenster

display window



 das **Schaufenster** wird
dekoriert

 Ein schönes **Schaufenster** **zieht** die Kunden an.

 „Wir müssen für das Weihnachtsgeschäft das **Schaufenster** neu **dekoriieren**.“



die **Begrüßung**
die Begrüßungen

greeting



 die **Begrüßung** **ist**
der erste Kontakt

 Die **Begrüßung** der Kunden darf nicht **vergessen** werden.

 „Bitte **nehmt** euch Zeit für eine höfliche **Begrüßung** der Kunden.“

1 Die Rezeption



1



der **Empfang**
die **Empfänge**

reception

i An dem **Empfang** wird der Kunde **begrüßt**.

“ „Am **Empfang** **arbeitet** heute Lukas.“



👉 der **Empfang** ist **besetzt**

2

3

4



5



der **Tresen**
die Tresen

counter

i Der Empfang ist in der Regel durch einen **Tresen** **gekennzeichnet**.

“ „Denkt daran, die Kunden dürfen nicht hinter den **Tresen** **kommen**.“



👉 hinter dem **Tresen** **stehen**

6

7

8



die **Garderobe**
die Garderoben

wardrobe



die Jacken **hängen**
an der **Garderobe**

i Das Jacket wird an der **Garderobe** **aufgehängt**.

„Darf ich Ihre Jacke an die **Garderobe** **hängen**?“



der **Kleiderbügel**
die Kleiderbügel

clothes hanger



einen Mantel auf den
Kleiderbügel **hängen**

i Jacken und Mäntel kann man auf einen **Kleiderbügel** **hängen**.

„**Hängst** du bitte den Mantel von Frau Meier auf einen **Kleiderbügel**.“

1

2

3

4

5

6

7

8

1 Die Rezeption



1



die **Jacke**
die Jacken

jacket



 die **Jacke** **abnehmen**

 Den Damen **nimmt** man gerne die **Jacke** **ab**.

 „Nach der Bezahlung **hilft** ihr den Kunden bitte in die **Jacke**.“



5



der **Mantel**
die Mäntel

coat



 den **Mantel** **abnehmen**

 Im Winter **trägt** man gerne einen **Mantel**.

 „Nach der Bezahlung **hilft** ihr den Kunden bitte in den **Mantel**.“

8



der **Schirmständer**
die Schirmständer

umbrella stand



☞ den Schirm in den
Schirmständer stellen

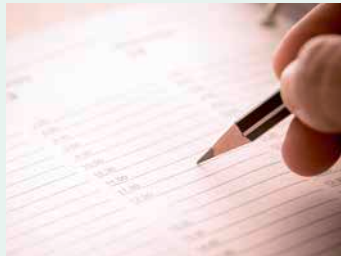
📁 Im **Schirmständer** stehen die nassen Regenschirme.

💬 „Ihren Schirm können Sie in den **Schirmständer** stellen.“



das **Terminbuch**
die Terminbücher

appointment book



☞ im **Terminbuch** notieren

📁 In dem **Terminbuch** werden alle Termine notiert.

💬 „Einen Augenblick, ich schaue eben im **Terminbuch** nach.“

1

2

3

4

5

6

7

8

1 Die Rezeption



der **Bleistift**
die Bleistifte

pencil



mit dem **Bleistift** schreiben

📅 Kalendereinträge **macht** man immer mit einem **Bleistift**.

💬 „Kannst du bitte den **Bleistift** **anspitzen**?“



der **Kugelschreiber**
die Kugelschreiber

ballpen



mit dem **Kugelschreiber** schreiben

📅 Man **schreibt** mit den **Kugelschreiber** die Preise auf die Preisschilder.

💬 „**Holst** du mir bitte meinen **Kugelschreiber**?“

1



das **Telefon**
die Telefone

telephone



🖐️ zum **Telefon** greifen

📍 An der Rezeption **steht** ein **Telefon**.

💬 „Frau Schulz **ist** für Sie am **Telefon**.“

2

3

4



der **Computer**
die Computer

computer



🖐️ mit dem **Computer** Daten
verarbeiten

📍 Im **Computer** können Kundendaten und Termine
verwaltet werden.

💬 „Ich muss noch den **Computer** **hochfahren**.“

5

6

7

8

1 Die Rezeption

1



die **Terminkarte**
die Terminkarten

appointment card



die **Terminkarte** beschriften

2

3

4

Die **Terminkarten** werden bei der Terminvergabe
ausgehändigt.

„Bitte denkt daran, dass wir jeder Kundin eine **Terminkarte**
mitgeben.“

5



die **Visitenkarte**
die Visitenkarten

business card

6

7

8



die **Visitenkarte** enthält
wichtige Informationen

Die **Visitenkarte** wird an Neukunden verteilt.

„Bitte **gebt** den Neukunden immer eine **Visitenkarte** von
uns mit.“

1



die **Kundenkartei**
die Kundenkarteien

client profile card/file



in der **Kundenkartei** werden
Kundendaten **gespeichert**

2

3

i Unsere **Kundendatei** **pfl**gen wir mit dem Computer.

„**H**olst du bitte die Karteikarte von Frau Meier aus
der **Kundenkartei**.“

4



die **Karteikarte**
die Karteikarten

index card



auf der **Karteikarte** etwas
notieren

5

6

i Auf einer **Karteikarte** kann man Kundeninformationen
notieren.

„**H**olst Du bitte die **Karteikarte** von Frau Meier aus
der Kundenkartei.“

8

1 Die Rezeption



1



die **Kasse**
die Kassen

register/till



 das **Geld** in die Kasse **legen**

 Das Bargeld wird immer in die **Kasse** **gelegt**.

 „Die **Kasse** wird am Abend **geleert**.“



5



das **Bargeld**



 mit **Bargeld** **bezahlen**

cash

 Immer weniger Kunden **bezahlen** mit **Bargeld**.

 „Ich **bringe** gleich das **Bargeld** zur Bank.“

8

1



die **Girokarte**
die Girokarten

debit card



mit der **Girokarte** bezahlen

i Immer mehr Kunden bezahlen mit der **Girokarte**.

„Sie können nun die **Girokarte** in das Lesegerät einführen.“



das **Kartenlesegerät**
die Kartenlesegeräte

card reader



mit dem **Kartenlesegerät**
eine Bezahlung durchführen

i Das **Kartenlesegerät** wird viel genutzt.

„Führen Sie bitte Ihre Karte in das **Kartenlesegerät**.“

5

6

7

8

1 Die Rezeption



die **Kreditkarte**
die Kreditkarten

credit card



mit der **Kreditkarte**
bezahlen

📍 Immer mehr Kunden **bezahlen** mit einer **Kreditkarte**.

💬 „Gerne **nehmen** wir Ihre **Kreditkarte** zur Bezahlung **an**.“



der **Gutschein**
die Gutscheine

gift card



📍 einen **Gutschein** **einlösen**

📍 Zum Geburtstag kann man einen **Gutschein**
verschenken.

💬 „Wir haben neue **Gutscheine** **bekommen**.“